

# تدبير قرآن

١٠٢

## الهيئة

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

### سورہ کا عمود، سابق سورہ سے تعلق اور ترتیب بیان

یہ سورہ سابق سورہ — — — العصر — — — کی ثنیٰ ہے۔ دونوں کے مضمون میں نہایت واضح مناسبت، جو باتوں و لمبہ سامنے آتی ہے، یہ ہے کہ سابق سورہ میں نلاج پانے والے انسانوں کا کردار یہ بیان ہوا ہے کہ وہ ایک دوسرے کو سخت و صبر کی تلقین کرتے ہیں اور اس سورہ میں اس کے بالکل ضد کردار یعنی ان تجلیوں کا کردار بیان ہوا ہے جو درپہ گن گن کر رکھتے ہیں اور لوگوں کو ادا اٹھے حقوق پر ابھارتا تو دور کنار کسی کو اگر دیکھ پائیں کہ وہ ادا اٹھے حقوق کے معاملے میں عملاً و قولاً سرگرم ہے تو اپنے طعن و طنز اور ہمز و ملز سے اس کا قافیہ تنگ کر دیتے ہیں اور ان کی پوری کوشش یہ ہوتی ہے کہ کسی طرح اس کا جو صلہ اتنا پست کر دیں کہ وہ بھی انہی کی طرح بے حس و بے غیرت بن کر رہ جائے۔ تاکہ اس کی سبالت پر پردہ پڑا رہے اور اس کی دعوت و تلقین سے ان کے ضمیر کو خفت و ندامت کی اذیت سے دوچار نہ ہونا پڑے۔

قرآن نے تجلیل سرمایہ داروں کے اس کردار کی طرف جگہ جگہ اشارہ کیا ہے۔ مثلاً سورہ توبہ میں فرمایا ہے:

جو لوگہ خوش دلی سے انفاق کرنے والے	الَّذِينَ يَكْمُلُونَ الصَّالِحِينَ
اہل ایمان پر ان کے صدقات کے باب میں	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ
مکتہ چینی کرتے ہیں اور جو غریب اپنی محنت و	وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا
مزدوری ہی سے انفاق کرتے ہیں تو ان	جُهْدَهُمْ قَيْسًا وَمُنَافَاةً
پر پھینکیاں چیت کرتے ہیں، اللہ نے ان	مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ
کا مذاق اڑایا اور ان کے لیے ایک دردناک	عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝
عذاب ہے۔	رالتوبة - ۹ = ۷۹

اس آیت کے تحت ہم نے تدبر قرآن میں جو کچھ لکھا ہے اس کا ضروری حصہ ہم یہاں نقل کیے دیتے ہیں تاکہ بات اچھی طرح واضح ہو جائے:

”مُتَطَوِّعٌ“ اور ”مُطَوِّعٌ“ دونوں ایک ہی لفظ ہیں۔ ”مُطَوِّعٌ“ اس کو کہتے ہیں جو صرف فرائض و واجبات ہی ادا کرنے پر تفرغ نہ کر بیٹھے بلکہ اپنی خوشی اور حوصلہ مندی سے نفعی نیکیوں میں بھی بڑھ چڑھ کر حصہ لے۔

”لَمَّا دَانَ مَعِيَ لُكَّانًا، سَجَّوْنَا، مَذْمُومًا“

اوپر کی آیات میں یہ بیان ہوا ہے کہ منافقین نہ صرف یہ کہ اللہ کی راہ میں خرچ نہیں کرتے بلکہ دوسروں کو بھی خدا کی راہ میں خرچ کرتے دیکھ نہیں سکتے۔ جس کو خرچ کرتے دیکھتے ہیں اس کو نورِ گمراہی کا نشانہ بنا لیتے ہیں جو نبیاض اور مفلس مسلمان اپنی نبیاضی اور خوش دلی سے اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں ان کو تو کہتے ہیں کہ یہ ریاکار اور شہرت پسند ہے، اپنی دینداری کی دھونس جمانے کے لیے خرچ کر رہا ہے اور جو غریب بے چارے کچھ رکھتے ہی نہیں، بس اپنی محنت مزدوری کی کارھی کمائی ہی میں سے کچھ اللہ کی راہ میں دیتے ہیں ان کی حوصلہ شکنی کے لیے یہ ان کا مذاق اڑاتے اور ان پر پھبتیاں چیت کرتے ہیں کہ لو، آج یہ بھی اٹھے ہیں کہ خانم کا نام دنیا سے مٹا کے رکھ دیں گے؟

بخیلوں اور کجخوسوں کی نفسیات کا یہ پہلو ہم دوسرے مقام میں واضح کر چکے ہیں کہ اپنی بخلت پر پردہ ڈالنے رکھنے کے لیے ان کی کوشش ہمیشہ یہ رہتی ہے کہ دوسرے بھی بخل بنے رہیں۔ نکٹا دوسروں کو بھی نکٹا ہی دیکھنا چاہتا ہے تاکہ اسے کوئی نکٹا کہنے والا باقی نہ رہے۔ یہی نفسیات ان بخیلوں کی بھی تھی۔ پھر اس سے ان کے اسلام دشمنی کے جذبہ کو بھی تسکین ہوتی تھی۔ وہ نہ خود خدا کی راہ میں کوڑی خرچ کرنا چاہتے تھے، نہ اس بات پر راضی تھے کہ کوئی دوسرا خرچ کرے۔ اپنی اس خواہش کے برخلاف جب دوسروں کو دیکھتے کہ وہ اسلام کے لیے اس دریا دلی سے لٹا رہے ہیں گویا اپنے ہی گھر بھر رہے ہیں، یہاں تک کہ مزدور اپنی مزدوری میں سے بیوی بچوں کا پیٹ کاٹ کر، اس خوشی سے دیتا ہے گویا اپنی آدھ سیہ کھجور یا جو کے عوض دولت کو نین خرید رہا ہے تو ان بخیلوں کے سینہ پر سانپ لوٹ، مہانا۔ وہ غصہ سے کھولتے اور حسد سے جلتے پھر اپنے دل کا سنا رہا طعن و تشنیع، طنز اور پھبتی سے نکالتے یہ۔

بخیلوں کا یہ کردار ان کی بے بسی کی تصویر ہے۔ بخلت کے سبب سے نہ یہ حوصلہ ان کے اندر ہوتا کہ ادلے حقوق کے میدان میں سبقت کر سکیں اور نہ ادائے حقوق کی دعوت

دینے والوں کی زبانیں ہی بند کر سکتے۔ اپنی مداخلت کی واحد تدبیر ان کے پاس صرف یہ رہ جاتی ہے کہ ان لوگوں کا مذاق اڑائیں اور ان پر بھتیجاں چست کریں جن کی دعوت سے ان کی پردہ دری ہو رہی ہو۔ ان کی یہ کوشش چونکہ اپنے باطن پر پردہ ڈالنے کی تھی اس وجہ سے قرآن نے اس سورہ میں ان کے ظاہر و باطن کے ہر گوشہ کو اچھی طرح بے نقاب کر دیا ہے۔

یہ امر واضح رہے کہ ان سورتوں میں اگرچہ اصلاً زیر بحث بخیلوں کا کردار ہے لیکن یہی کردار ان لوگوں کا بھی ہوتا ہے جو دوسری اخلاقی کمزوریوں میں مبتلا ہوتے ہیں۔ وہ بھی اپنے سے بڑے بڑے لوگوں کا مقابلہ ہمیشہ اپنے ہمزو مز سے کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ قوم لوط کے گنڈوں نے جب دیکھا کہ حضرت لوط علیہ السلام اور ان کے ساتھیوں کی دعوتِ اصلاح کے مقابل میں ان کے لیے اپنی آبرو بچاؤ دشوار ہو رہا ہے تو بجائے اس کے کہ وہ اپنے رویہ کی اصلاح کرتے انھوں نے حضرت لوط علیہ السلام اور ان کے ساتھیوں پر فقرے چست کرنے شروع کر دیے کہ یہ لوگ بڑے پارسانتے ہیں۔ اور قوم کو ابھارا کہ ان لوگوں کو ملک سے باہر نکالو ورنہ یہ پوری قوم کو ذلیل کر دیں گے۔

# سُورَةُ الْهُمَزَةِ

مِکَّئَهُ \_\_\_\_\_ آیات: ۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَبِئْسَ تَكْلٌ هَمَزَةٌ لُّمَزَةٌ ۱ الَّذِي جَمَعَ مَا لَوْ عَدَّ دُهُ ۲  
يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَةٌ ۳ كَلَّا لَيُبَدِّلَنَ فِي الْحُطَمَةِ ۴  
وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ۵ نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ ۶ الَّتِي  
تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ۷ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۸  
فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۹

آیات  
۹-۱

ہلاکی ہو ہر اشارہ باز، عیب جو کے لیے! جس نے مال سمیٹا اور اس کو گنتا رہا ترجمہ آیات  
۹-۱

گویا اس کے مال نے اس کو زندہ جاوید کر دیا۔ ۱-۲

ہرگز نہیں، وہ چور چور کر دینے والی میں پھینکا جائے گا اور تم کیا سمجھے کہ چور

چور کر دینے والی کیا ہے! اللہ کی بھرکائی ہوئی آگ! جو دلوں پر جا چڑھے گی۔ اس

میں وہ موندے ہوئے ہوں گے۔ لمبے ستونوں میں جکڑے ہوئے۔ ۳۰-۹

## الفاظ واسالیب کی تحقیق اور آیات کی وضاحت

وَيْلٌ لِّكُلِّ هَسْرَةٍ لَّمْزَةٍ (۱)

'هَسْرَةٌ' کے معنی اشارہ بازی کرنے اور 'لَمْزَةٌ' کے معنی عیب لگانے کے ہیں۔ 'هَسْرَةٌ' اور 'لَمْزَةٌ' مبالغہ کے صیغے ہیں اور اسی سورہ میں آگے 'حَطَّطَةٌ' بھی اسی وزن پر آیا ہے۔ 'هَسْرَةٌ' کے معنی اشارہ باز اور 'لَمْزَةٌ' کے معنی عیب جو اور عیب چسپ کے ہیں۔ اشارہ بازی کا تعلق زیادہ تر حرکتوں اور اداؤں سے ہے اور عیب جوئی کا تعلق زبان سے۔ یہ دونوں ایک ہی کردار کے دو پہلو ہیں۔ جب کسی کا مذاق اڑانا، اس کا تہنگ کرنا اور اس کو دوسروں کی نگاہوں سے گرانا مقصود ہو تو اس میں اشارہ بازی سے بھی کام لینے ہیں اور زبان سے بھی۔ اشارہ بازی سے کسی کی تضحیک و تخریب کے جو پہلو پیدا کیے جاسکتے ہیں بسا اوقات وہ زبان کی فقرہ بازیوں سے زیادہ کارگر ہوتے ہیں۔ شاید اسی وجہ سے 'هَسْرَةٌ' کو مقدم رکھا ہے۔

ایک ہی کردار کے دو پہلو

'هَسْرَةٌ' کی عادت منذب اور شائستہ سوسائٹی میں ہمیشہ عیب سمجھی گئی ہے۔ تمام آسمانی مذاہب میں اس کی ممانعت وارد ہے۔ قرآن مجید میں نہایت واضح الفاظ میں اس سے روکا گیا ہے:

وَلَا تَسْلُبُْوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللِّغَاءِ  
(الحجرات - ۱۱۰، ۱۱۱)

اور اپنے آپس میں ایک دوسرے کو عیب نہ لگاؤ اور ایک دوسرے پر پھبتیاں چت نہ کرو۔

لیکن جدید جاہلیت کی طرح قدیم جاہلیت میں بھی اس فن کو بڑا فروغ حاصل رہا ہے۔ اس زمانے میں جس طرح اخباروں میں مزا سیدہ کالم بھی ہوتے ہیں اور کارٹون بھی چھپتے ہیں جو اشاروں کی زبان میں حرفیوں کی تضحیک کرتے ہیں اسی طرح قدیم زمانے میں نقال، بھانڈا اور فقرہ باز ہوتے تھے جو اجرت لے کر شریفیوں کی گپڑیاں اچھالتے اور اپنے سر پرستوں کا جی خوش کرتے۔ سورہ قلم میں قریش کے لیڈروں اور ان کے گنڈلوں پر قرآن نے جو جامع تبصرہ کیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ انھوں نے بھی مسلمانوں کی 'تَوَابِئِي بِالْحَقِّ وَالْعُسْبِيَّةِ' کی دعوت کو اسی حوصلے سے شکت دینے کی کوشش کی جو سولے اس زمانے کے پیشرو لیڈر اپنے حرفیوں کو شکت دینے کے لیے اختیار کرتے ہیں چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کے ان ہتھکنڈوں سے ہوشیار رہنے کی ہدایت فرمائی گئی۔

دعوت حق کا مقابلہ اپنے ہتھیاروں سے

وَلَا تُطِغْ كُلَّ حَذَابٍ  
مِهِينٍ ۖ فَمَا زُمَّتْ  
بِسْمِيعَةٍ مِّنَّا لِلْحَيْرِ  
مُعْتَدٍ أَشِيمٍ ۖ عُنْدَ  
ذَلِكَ زَيْمٌ ۖ إِنَّكَ  
ذَا مَالٍ وَبَيْنَيْنَ ۖ

اور تم بہ پچا میسے ذلیل کی بات کا دھیان  
نکرو۔ اشارہ باز اور لگانے بھانے  
والے کا۔ بھلائی سے روکنے والا، حدود  
سے تباہ کر کے دالا اور حق کو تلف کرنے  
والا۔ اجد مزید برآں چا پوس۔  
بوجہ اس کے کہ وہ مال و اولاد والا  
ہوا۔

(الفرد - ۱۰: ۶۸ - ۱۳)

الَّذِي جَمَعَ مَالًا ذَعْدًا كَ (۲)

یعنی حقوق کی یاد دہانی اور نصیحت کرنے والوں کو ترانہوں نے ہمزہ لہز کے حربے سے  
چپ کرنے کی کوشش کی اور خود مال جمع کرنے اور اس کو گن گن کر سینٹے میں لگے رہے۔ مال کے  
حریص و بخیل مال داروں کی یہ نہایت جامع تصویر ہے۔ ان کا دل دماغ ہمیشہ اپنے سرمایہ کے حساب  
کتاب میں لگا رہتا ہے۔ کس کاروبار میں کتنا منافع ہوا ہے؟ فلاں سرمائے سے یافت کی کتنی توقع  
ہے؟ فلاں خسارہ جو ہوا ہے اس کی تلافی کی کیا صورت ہوگی؟ اگلے سال تک سرمایہ کی مجموعی مقدار  
کہاں تک پہنچ جائے گی؟ اسی طرح کے سوال ہمیشہ ان کے دل دماغ پر متولی رہتے ہیں۔ اگر کسی نے  
ذکر کیا کہ فلاں نے غریبوں اور یتیموں کی امداد کے لیے اتنا خرچ کیا ہے تو اس پر پھرتی چست کر دی  
کہ شیخی باز ہے، اپنی دولت مندی کی دھونس جاتا ہے۔ آخر ہم بھی تو ڈھیر دن مال لٹاتے ہیں لیکن کسی  
کو کانوں کان خبر نہیں ہوتی۔

يَحْتَبُ أَنْ مَالَهُ أَخْلَدَكَ (۳)

یہ ان کے اس اہمک کے باطن پر عکس ڈالا گیا ہے کہ یہ اہمک پتہ دیتا ہے کہ وہ گویا یہ  
خیال کیے بیٹھے ہیں کہ یہ مال ان کو زندہ جاوید رکھے گا۔ اگر وہ جانتے کہ یہ مال بھی فانی اور ان کی زندگی  
بیم، فانی ہے تو وہ مال کو اس مقصد کے لیے استعمال کرنے میں سبقت کرتے جو ان کو ابدی زندگی میں  
کام آنے والا ہوتا لیکن اس کی نسبت میں ان کا یہ استغراق پتہ دیتا ہے کہ وہ اس مال ہی میں اپنی زندگی پائے  
ہیں۔ اسی ذہنیت کی تصویر سورہ شعراء میں کی گئی ہے:

أَتَتَّبِعُونَ لِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ۖ  
وَتَتَّخِذُونَ مَصَارِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ۖ

کیا تم ہر بلندی پر عبث یاد گاریں تعمیر کرتے  
اور شانہار محل تعمیر کرتے رہو گے گویا تمہیں  
ہمیشہ یہیں رہنا ہے۔

(الشعراء - ۱۲۸۰-۱۲۹)

آدمی کے باطن کا سراغ دینے والی اصل چیز اس کا زبان نہیں بلکہ اس کا زندگی کا رویہ ہے۔

جو آدمی اسی دنیا کو اپنی منزل سمجھتا ہے اس کی زندگی اس شخص کی زندگی سے بالکل مختلف ہوتی ہے جو اس دنیا کو منزل نہیں بلکہ راہ سمجھتا ہے۔ یہ ممکن نہیں ہے کہ جو شخص آخرت کا قائل اور اس کا طالب ہو وہ اپنا مال گن گن کر اس دنیا کے بنکوں اور تجزیوں میں رکھے بلکہ وہ اپنا مال اپنے خداوند کے پاس رکھتا ہے۔ سیدنا مسیح علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ "تو اپنا مال اپنے خداوند کے پاس رکھ اس لیے کہ جہاں تیرا مال رہے گا وہیں تیرا دل بھی رہے گا۔"

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ (۴)

بخیلوں کے مزایہ کا حشر میں بیان ہوا ہے۔ فرمایا کہ ہرگز نہیں، وہ بھی اور اس کا یہ سارا اندوختہ بھی چور چور کر دینے والی میں پھینک دیا جائے گا۔ 'حُطَمَةُ' 'حَطْم' کے مادہ سے ہے جس کے معنی چور چور کر دینے کے ہیں۔ یہ بھی 'هُمَزَةٌ' اور 'لُمَزَةٌ' کے وزن پر ہے اس وجہ سے اس کے اندر بھی مبالغہ کا مفہوم موجود ہے۔

وَمَا آذْرُكَ مَا الْحُطَمَةُ (۵)

یہ سوال اس کی ہونٹا کی کے بیان کے لیے ہے کہ اس کو کوئی معمولی چیز نہ سمجھو۔ وہ خدا کی بھڑکائی ہوئی آگ ہے!

اس آگ کو حطمة یعنی چور چور کر دینے والی کی صفت سے تعبیر کرنے کی حکمت یہ سمجھ میں آتی ہے کہ خلیل مرایہ دار اپنی دولت اس زمانے میں سونے چاندی کی اینٹوں، زیورات، ظروف اور جواہرات وغیرہ کی شکل میں محفوظ کرتے تھے۔ اس طرح کی دولت کو برباد کرنے کے لیے چور چور کر دینے کی تعبیر زیادہ موزوں ہے یعنی یہ ساری دولت جلا کر اور چور چور کر کے پراگندہ کر دی جائے گی کہ جو لوگ اس کو حیاتِ جاودا کی ضمانت سمجھے بیٹھے تھے وہ اس کا حشر دیکھیں۔

فَارَأَيْتُمُ الْمُؤْتَدَةَ ۗ الَّتِي كُفِّرَتْ عَلَى الْأَفْسَادِ (۶-۷)

یہ اس حطمة کی دمناحت ہے کہ یہ اللہ کی بھڑکائی ہوئی آگ ہے جو دلوں پر جا چڑھے گی۔ یعنی اس کا خاص مزاج یہ ہوگا کہ وہ سب سے پہلے ان دلوں کو کپڑے گی جن میں مال کی محبت اس طرح رچی بسی رہی ہے کہ اس نے خدا اور آخرت کی یاد کے لیے کوئی جگہ ان کے اندر باقی نہیں چھوڑی۔ اس آگ کی مطلوب غذا چونکہ انہی دلوں کے اندر ہوگی اس وجہ سے اس کا سب سے پہلا حملہ انہی پر ہوگا۔ اس زمانے میں خاص خاص چیزوں کے تعاقب کے لیے ایسے آلات ایجاد ہو گئے ہیں جو دوسری سے اپنے شکار کو بھانپ لیتے اور انہیں خود ان کا پیچھا شروع کر دیتے ہیں یہاں تک کہ ان کو مار گرتے ہیں۔ یہی حال اللہ تعالیٰ کی بھڑکائی ہوئی آگ کا ہوگا۔ یہ ان دلوں پر خود بخود جا چڑھے گی۔

اللہ کی بھڑکائی

ہوئی آگ کی

کی خاص صفت



جو مال کے عشق میں گرفتار اور اللہ کے حاجت مند بندوں کے حقوق سے بے پروا رہے۔

إِنَّمَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّلَةٌ (۸)

یہ آگ ان پر اس طرح بھڑکے گی اور اوپر سے وہ ڈھانک بھی دی جائے گی کہ تپش کا کوئی حصہ ضائع نہ ہو بلکہ سب کا سب ان کے جلانے ہی میں صرف ہو۔ اَوْصَلْتُ الْبَابُ کے معنی ہوں گے دروازے کو بند دیا۔ یہ آگ بھی بھڑے اور پڑا یہ کی آگ کی طرح اوپر سے ڈھانک دی جائے گی تاکہ وہ پرری قوت کے ساتھ اپنا عمل کرے۔

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ (۹)

یہ ان کی ذلت اور بے بسی کی تصویر ہے کہ اس آگ کے اندر وہ لمبے لمبے ستونوں کے ساتھ بھاری بھاری زنجیروں سے جکڑے ہوئے بھی ہوں گے کہ اپنی جگہ سے ہل نہ سکیں۔ یہاں ستونوں کا ذکر ہے، سورۃ حاقہ میں اسی طرح کے مجرموں کے لیے زنجیر کا بھی ذکر ہے۔ فرمایا ہے:

خُدُّوْهُ فَعَلُوْهُ ۗ ثُمَّ الْجَحِيْمُ	اس کو کپڑو، پھر طوق ڈالو، پھر دوزخ میں
صَلُوْهُ ۗ ثُمَّ فِي سَبِيْلَةٍ	داخل کرو، پھر ایک زنجیر میں جس کا طول
ذَرَعًا سَبْعُوْنَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوْهُ ۗ	ستر گز ہے، اس کو جکڑو۔ یہ نولٹے
اِنَّهٗ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ	عظیم پر ایمان نہیں رکھتا تھا اور
وَلَا يَحْضُرُ عَلٰی طَعَامِ الْمَسْكِيْنِ ۗ	مسکین کو کھلانے پر نہیں اہمیت دیتا

(الْحَاقَّةُ ۲۰: ۶۹-۳۳) تھا۔

اللہ تعالیٰ کی توفیق و نائید سے ان سطور پر اس سورہ کی تفسیر تمام ہوئی۔ فَالْحَمْدُ لِلّٰهِ

عَلٰی اِحْسَانِهٖ۔

لاہور

۲۸ - اپریل ۱۹۸۰ء

۱۲ - جمادی الثانی ۱۴۰۲ھ